

Installationsanvisning

Torktumlare

TD6–10
Compass Pro
Typ N1190..



Electrolux
PROFESSIONAL

Innehåll

Innehåll

1	Säkerhetsföreskrifter	5
1.1	Ytterligare säkerhetsåtgärder för gasuppvärmda torktumlare.....	7
1.2	Allmänna säkerhetsföreskrifter.....	7
1.3	Endast för kommersiellt bruk.....	7
1.4	Upphovsrätt.....	7
1.5	Symboler	8
2	Garantivillkor och undantag.....	9
3	Tekniska data.....	10
3.1	Måttskiss.....	10
3.2	Tekniska data	11
3.3	Anslutningar	11
3.4	Maskiner med värmepump	12
3.4.1	Måttskiss	12
3.4.2	Tekniska data.....	13
4	Installation	14
4.1	Borttagning av emballaget	14
4.1.1	Maskiner med värmepump.....	14
4.2	Instruktioner för återvinning av förpackningsmaterialet.....	15
4.3	Placering.....	16
4.4	Avloppsanslutning (endast maskiner med värmepump)	16
4.5	Vattenanslutning (endast maskiner med värmepump).....	17
4.6	Mekanisk installation	17
5	Marin installation	18
6	Evakueringssystem	19
6.1	Luftflödesprincip	19
6.1.1	För maskiner med värmepump	19
6.2	Friskluft.....	19
6.3	Evakueringsrör	20
6.4	Gemensamt evakueringsrör.....	20
6.5	Dimensionering av evakueringssystemet.....	21
6.6	Justering av torktumlaren (gäller ej torktumlare med värmepump)	21
7	Gasanslutning.....	22
7.1	Sätt fast etiketten	22
7.2	Allmänt	22
7.3	Gasinstallation.....	23
7.4	Tabell för tryck och inställningar	23
7.5	Testkörning.....	25
7.6	Ombyggnadsinstruktioner.....	26
7.7	Märkplåt.....	28
8	Elanslutning	29
8.1	Elektrisk installation	29
8.2	Enfasanslutning.....	29
8.3	3-fas anslutning	31
8.4	Elanslutningar	33
8.5	Funktioner för I/O-kort	34
8.5.1	Central betalning (2J)	34
8.5.2	Central betalning (2J)	35
8.5.3	Extern myntmätare/Central betalning (2K).....	36
8.5.4	Prissänkning (2K).....	37
8.6	Alt.....	37
8.6.1	Extern anslutning 100 mA	37
9	Ändra luckans hängning	38
10	Vid första uppstart	40
10.1	Välj språk	40
10.2	Ställ in datum och tid	40
10.3	Aktivera/avaktivera servicelarmet.....	40
11	Funktionskontroll.....	41
12	Information angående skrotning	42
12.1	Omhändertagande av den uttjänta apparaten	42
12.2	Hantera emballaget.....	42

Innehåll

Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar av konstruktions- och materialspecifikation.

1 Säkerhetsföreskrifter

- Underhåll får endast utföras av auktoriserad tekniker.
- Använd endast auktoriserade reservdelar, tillbehör och förbrukningsvaror.
- Maskinen får inte användas om kemikalier har använts vid tvättningen.
- Torka inte otvättade kläder i maskinen
- Kläder som har fläckar av matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel måste tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i maskinen.
- Föremål av skumgummi (latexskum), badmössor, regnkläder, gummerade tyger eller kläder och skumgummikuddar får inte torkas i maskinen.
- Sköljmedel och liknande tillsatser måste doseras enligt tillverkarens anvisningar.
- Den sista delen av torkningscykeln sker utan värme (avsvälning) för att säkerställa att kläderna lämnas i en sådan temperatur att de inte skadas.
- Avlägsna alla föremål från fickor, t.ex. cigarettändare och tändstickor.
- VARNING. Stoppa inte torkningsprogrammet innan det är avslutat om inte kläderna tagits ut ur maskinen och brets ut så att de kan svalna.
- Lämplig ventilation måste ordnas så att gaser inte kan blåsas in i rum där eldstäder eller öppen låga finns.
- Frånluften får inte ledas till en rökkanal som används för rökgaser från maskiner som bränner gaser eller annat bränsle.
- Maskinen får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärnen på "motsatt" sida sett från maskinen på så sätt att maskinen inte kan öppnas ordentligt.
- Om maskinen har ett luddfilter måste det rengöras ofta.
- Luddet får inte samlas runt maskinen.
- MODIFIERA INTE DEN HÄR MASKINEN.
- Se till att strömmen är fränkopplad vid underhåll eller byte av delar.
- När strömmen har kopplats från måste operatören kunna se att maskinen är fränkopplad (att kontakten är och förblir utdragen) från alla platser han har åtkomst till. Om det inte är möjligt, på grund av maskinens konstruktion eller installation, ska ett system som spärrar maskinen i isolerat läge tillhandahållas.
- Enligt kopplingsschemat: montera en flerpolsbrytare innan maskinen installeras för att underlätta installation och service.
- Om stationära apparater inte har en strömkabel med stickkontakt eller har direkt ledningsdragning till elnätet, måste ett annat sätt för urkoppling från strömförande nät installeras som har ett kontaktavstånd som ger fullständig fränkoppling vid eventuell överspänning av kategori III. Instruktionerna anger att möjlighet för urkoppling måste vara inbyggd i de fasta ledningarna enligt gällande bestämmelser.
- VARNING! Ingående ström får inte tillföras till maskinen genom en extern kopplingsenhet, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och från av ett hjälpverktyg.
- Om annorlunda märkspänning eller märkfrekvens (separerade av ett /) anges på maskinens märkplatta så finns instruktioner i installationshandboken för att reglera maskinen så att den kan användas med den märkspänning eller märkfrekvens som krävs.
- Öppningarna i fundamentet får inte täckas av mattor.
- Högsta tillåtna vikt för torra kläder: 10,6 kg.

- A-vägd emissionsljudtrycksnivå vid arbetsstationer: <70 dB(A).
- Maximalt tryck inloppsvatten: 1000 kPa
- Minsta tryck inloppsvatten: 50 kPa
- Ytterligare krav för följande länder: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - Maskinen kan användas i allmänna utrymmen.
 - Maskinen får användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har instruerats i hur maskinen används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förbundna med användning av maskinen. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan överinseende av en vuxen person.
- Ytterligare krav för andra länder:
 - Den här maskinen är inte anpassad för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte av en säkerhetsansvarig person har fått råd eller instruktioner om hur maskinen ska användas. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med maskinen.

1.1 Ytterligare säkerhetsåtgärder för gasuppvärmda torktumlare

- Före installation: kontrollera att det lokala gasnätet, gastypen och -trycket samt justeringen av maskinen är kompatibla.
- Maskinen får inte installeras i rum som innehåller tvättmaskiner som använder perkloretylen, TRIKLORETYLEN eller kolväte-föreningar som innehåller klorfluor som rengöringsmedel.
- OBS! Vi vill påpeka att man vid anslutning och idrifttagning av apparater som är tillverkade enligt denna standard måste följa gällande bestämmelser i det aktuella området.
- Anslutning till utrustningen ska göras med en flexibel slang som är lämplig för utrustningskategorin i enlighet med installationsföreskrifterna i det aktuella landet och om något är oklart ska installatören kontakta leverantören.
- Utrustningen ska installeras på icke-brandfarliga material på golv, arbetsyta och/eller vägg nära utrustningen om så krävs.
- Om du känner gaslukt:
 - Slå inte på strömmen till någon utrustning
 - Tryck inte på någon elektrisk strömbrytare
 - Använd ingen telefon i byggnaden
 - Lämna rummet, byggnaden eller området
 - Kontakta den person som har ansvaret för maskinerna

1.2 Allmänna säkerhetsföreskrifter

För att förhindra skador på exempelvis elektronik som kan uppstå på grund av kondens bör maskinen stå 24 timmar i rumstemperatur innan den tas i bruk första gången.

1.3 Endast för kommersiellt bruk

Maskinen/maskinerna som omfattas av den här bruksanvisningen är endast avsedd/a för kommersiellt och industriellt bruk.

1.4 Upphovsrätt

Denna handbok är uteslutande avsedd för operatören och får endast överlämnas till tredje person efter medgivande från företaget Electrolux Professional.

1.5 Symboler

	Varning!
	Varning, varm yta!
	Varning för högspänning
	Varning, brandrisk/brandfarliga ämnen
	Fara, klämrisk
	Läs anvisningarna innan du använder maskinen

2 Garantivillkor och undantag

Om garanti erbjuds i samband med köp av denna produkt så tillhandahåller Electrolux Professional garanti i enlighet med lokala bestämmelser, med villkoret att utrustningen installeras och används för det ändamål för vilket den har konstruerats och så som beskrivs i gällande dokumentation för utrustningen.

Garanti gäller om kunden enbart har använt originalreservdelar och utfört underhåll i enlighet med Electrolux Professionals användnings- och underhållsdokumentation som finns på papper och i elektroniskt format.

Electrolux Professional rekommenderar varmt att man använder rengörings-, skölj- och avkalkningsmedel som är godkända av Electrolux Professional - detta för att få bättre resultat och behålla produktens funktion över tid.

Electrolux Professional-garantin täcker inte:

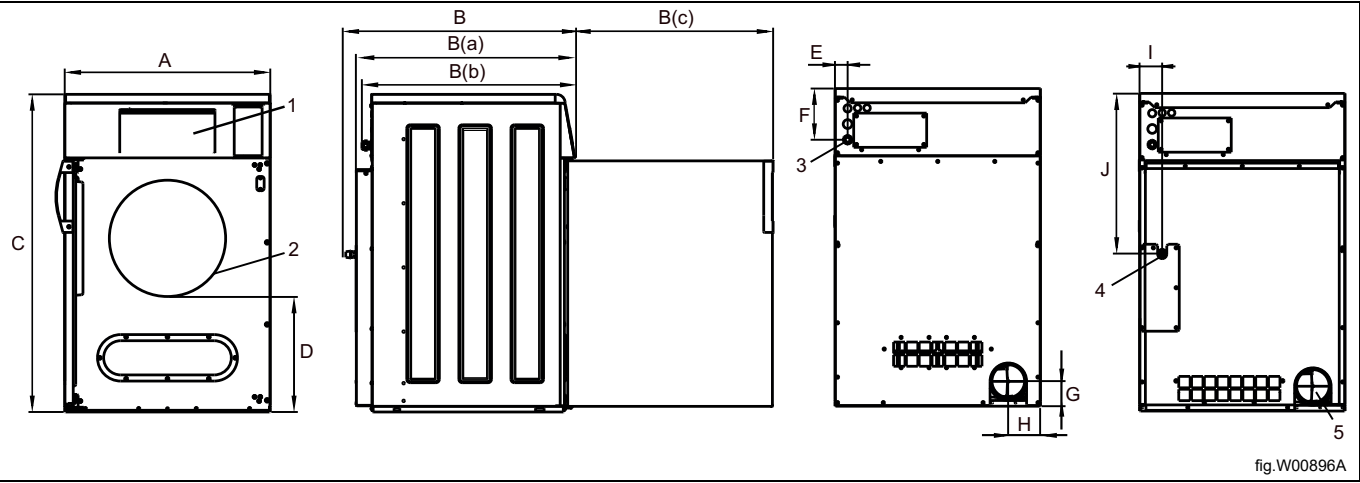
- Serviceresor för att leverera eller hämta produkten.
- Installation.
- Utbildning angående användning/drift.
- Utbyte (och/eller leverans) av slitagereservdelar, såvida slitaget inte är ett resultat av defekter i material eller utförande, rapporterat inom en (1) vecka från feltillståndet.
- Korrigering av yttre kablage.
- Korrigering av icke-auktoriserade reparationer så väl som skada, feltillstånd och ineffektivitet förorsakad av och/eller ett resultat av dessa reparationer.
 - Otillräcklig och/eller onormal kapacitet på de elektriska systemen (ström/spänning/frekvens), inklusive elektriska pikar och/eller strömbrott.
 - otillräcklig eller avbruten tillgång på vatten, ånga, luft, gas (inklusive föroreningar och/eller andra brister som inte uppfyller kraven för apparaterna);
 - Rördelar, komponenter eller förbrukningsvaror för rengöringsprodukter som inte är godkända av tillverkaren.
 - Kundens vårdslöshet, felanvändning, missbruk och/eller bristande efterlevnad av instruktionerna för vård och omsorg som finns i detalj i utrustningens dokumentation.
 - Felaktig eller dåligt utförd: installation, reparation, underhåll (inklusive manipulation, modifikation och reparation utförd av icke-auktoriserad tredje part) och modifikation av säkerhetssystem.
 - Användning av komponenter som inte är originalkomponenter (exempelvis förbrukningsmaterial, slitage- och reservdelar);
 - Miljöförhållanden som framkallar termal eller kemisk stress (överhettning/frysning och/eller korrosion/oxidation).
 - Främmande föremål placerade i produkten eller kopplade till denna.
 - Olyckor eller force majeure.
 - Transport och hantering, inklusive repor, bucklor, flisor och/eller annan skada på ytfinishen, såvida denna skada inte kan härledas till defekter i materialet eller i det hantverksmässiga utförandet och som ska rapporteras inom en (1) vecka från leveransen, såvida inte annat överenskommit.
- Produkt med originalserienummer avlägsnat, ändrat eller som inte kan avläsas.
- Utbyte av glödlampor, filter och andra förbrukningsvaror.
- Alla tillbehör och programvaror som inte är godkända eller specificerade av Electrolux Professional.

Garantin gäller inte för schemalagda underhållsinsatser (inklusive de erforderliga reservdelarna för detta) eller för rengöringsmedel såvida det inte regleras i avtal eller andra villkor.

Se Electrolux Professionals webbplats för en lista över auktoriserade Kundservicecenter.

3 Tekniska data

3.1 Måttskiss



1	Manöverpanel
2	Lucköppning, $\varnothing$ 400 mm
3	Elektrisk anslutning
4	Gasanslutning
5	Avtappingsanslutning

	A	B	B(a)	B(b)	B(c)	C
mm	720	805	765	750	695	1115

	D	E	F	G
mm	405	45	180	90

	H	I	J
mm	115	80	560

3.2 Tekniska data

Vikt, netto	kg	99
Trumvolym	liter	190
Trumdiameter	mm	680
Trummans djup	mm	555
Trumvarvtal	rpm	47
Märkkapacitet, fyllnadsfaktor 1:18 (maxlast)	kg	10,6
Märkkapacitet, fyllnadsfaktor 1:22 (rekommenderad last)	kg	8,6
Uppvärmning: El	kW	6
	kW	8
Uppvärmning: Gas	kW	6
	kW	8
Luftförbrukning, Eluppvärmning, 6 kW	m³/h	270
Luftförbrukning, Eluppvärmning, 8 kW	m³/h	290
Luftförbrukning, Gasuppvärmning, 6 kW	m³/h	270
Luftförbrukning, Gasuppvärmning, 8 kW	m³/h	290
Tryckfall, Eluppvärmning, 6 kW	max. Pa	380
Tryckfall, Eluppvärmning, 8 kW	max. Pa	350
Tryckfall, Gasuppvärmning, 6 kW	max. Pa	380
Tryckfall, Gasuppvärmning, 8 kW	max. Pa	350
A-vägd emissionsljudtrycksnivå vid arbetsstationer	dB(A)	<70
Värmestrålning från tillgänglig effekt, max	%	15

3.3 Anslutningar

Luftutsläpp	ø mm	125
Gasanslutning	1/2"	ISO 7/1-R1/2

3.4 Maskiner med värmepump

3.4.1 Måttskiss

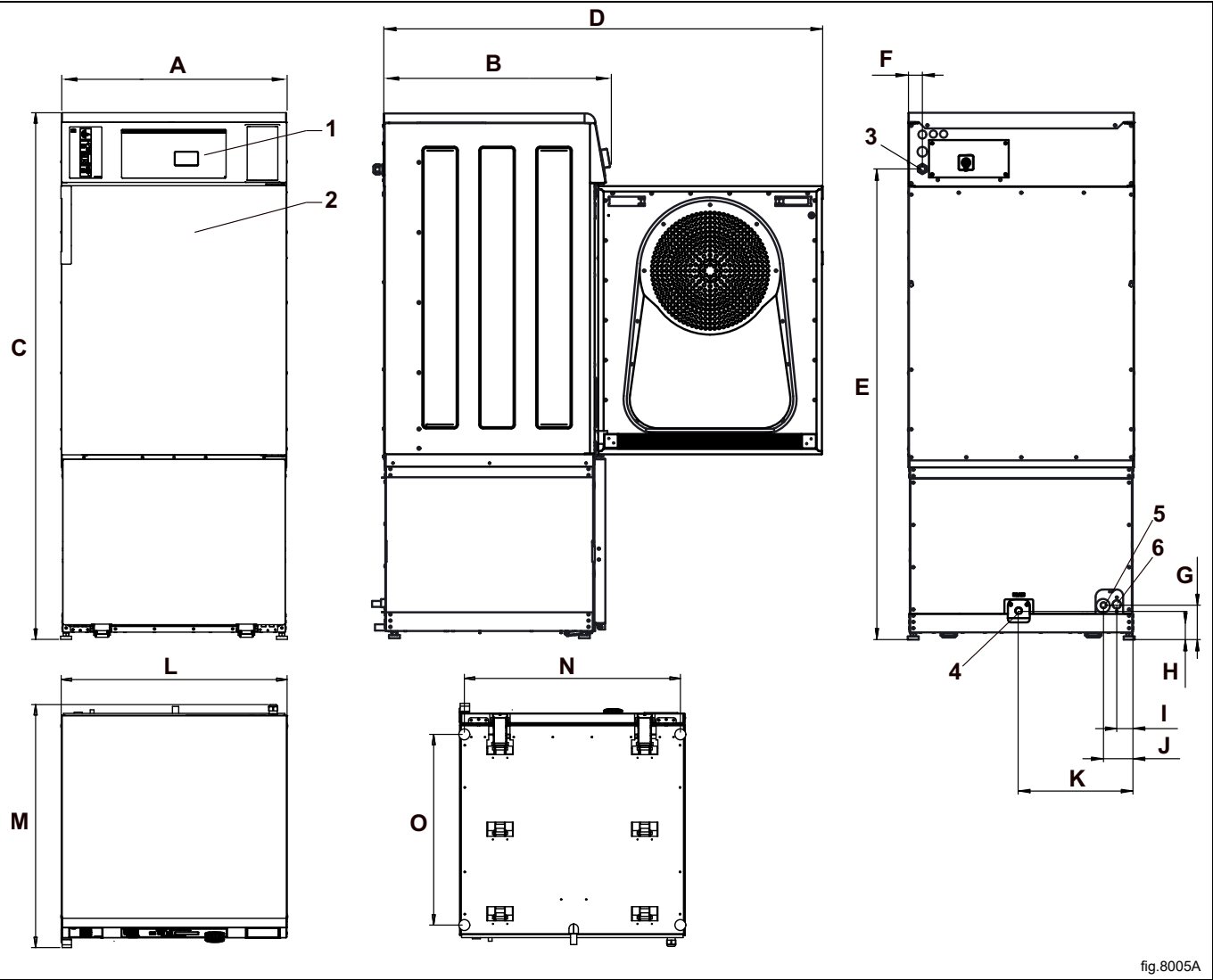


fig.8005A

1	Manöverpanel
2	Lucköppning, $\varnothing$ 400 mm
3	Elektrisk anslutning
4	Avlopp (kondensvatten)
5	Avlopp (kylvatten)
6	Vattenanslutning

	A	B	C	D	E	F
mm	720	775	1685	1410	1505	45

	G	H	I	J	K	L
mm	110	90	50	95	340	720

	M	N	O
mm	775	690	610

3.4.2 Tekniska data

Vikt, netto	kg	188
Trumvolym	liter	190
Trumdiameter	mm	680
Trummans djup	mm	555
Trumvarvtal, medelstor last	rpm	47
Märkkapacitet, fyllnadsfaktor 1:18 (maxlast)	kg	10,6
Märkkapacitet, fyllnadsfaktor 1:22 (rekommenderad maxlast)	kg	8,6
Ljudnivå/ljudtrycksnivå vid torkning*	dB(A)	71/56
Genomsnittlig värmestrålning per torkcykel för bedömning av ventilationsbehov**	kW	1.0

* Ljudnivåer uppmätta enligt ISO 60704.

** För hjälp med att beräkna kraven för ventilation och luftväxling, kontakta en auktoriserad ventilationstekniker. För att få tillräcklig luftväxling måste man räkna med samtliga värmekällor samt övriga parametrar vad gäller ventilation. Klimatzon, byggnadens parametrar, lokalens storlek, etc.

Värmepump

Vikt, netto	kg	52
Röranslutning, kondensvatten	ø mm	19
Röranslutning, avlopp	ø mm	20
Vattenanslutning		3/4"
Typ av köldmedium		R134a
Mängd köldmedium	kg	1,35

Fluorerade växthusgaser

Den här produkten innehåller fluorerade växthusgaser:

R134A: 1,350 kg

GWP 1430

Koldioxidekvivalent 1,931 ton

Hermetiskt tillsluten

4 Installation

4.1 Borttagning av emballaget

Ta bort de två plaststrapsen mellan maskinen och transportpallen. Det finns ett straps på vardera sidan av maskinen.

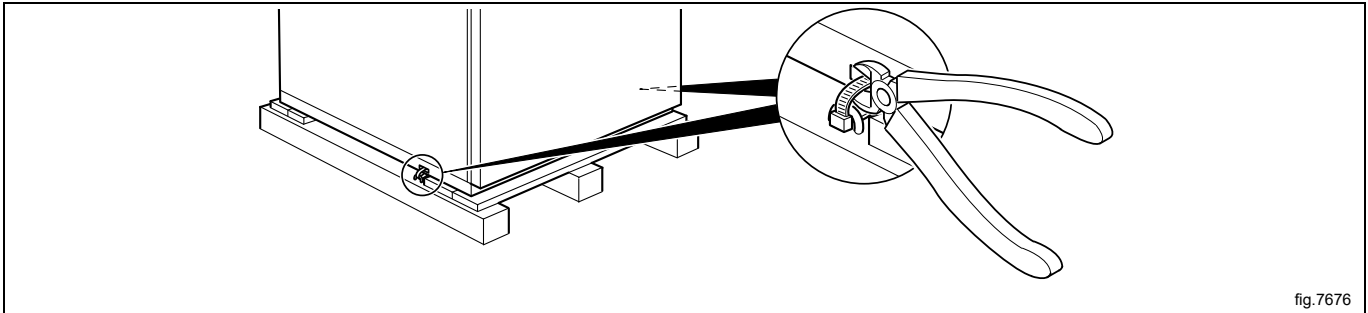


fig.7676

Lyft bort maskinen från pallen.

Obs!

Hantera maskinen försiktigt när den förflyttas. Trumman har ingen transportlåsning.

Placera maskinen där den ska installeras.

4.1.1 Maskiner med värmepump

Obs!

Två personer rekommenderas för uppackningen.

Värmepumpaggregatet och torktumlaren levereras som en enhet.

Maskinen levereras komplett med stödfötter.

Maskinen levereras fastskruvad på en transportpall och packad i en låda.

Ta bort emballaget från maskinen.

Ta bort skruvarna och de två fästena mellan maskinen och transportpallen.

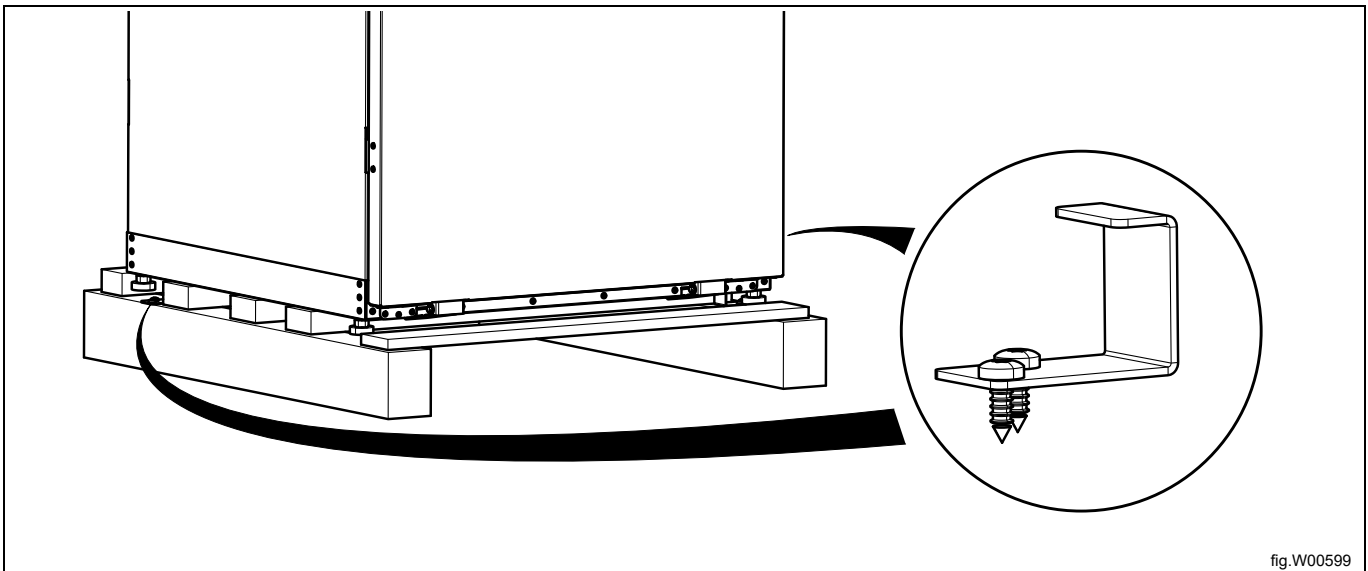


fig.W00599

Lyft bort maskinen från pallen.

Obs!

Hantera maskinen försiktigt när den förflyttas. Trumman har ingen transportlåsning.

Värmepumpaggregatet får endast ställas på stödfötterna. Den kan lutas åt sidorna, men får inte vältras över helt. Detta skadar värmepumpen.

Placera maskinen där den ska installeras.

4.2 Instruktioner för återvinning av förpackningsmaterialet

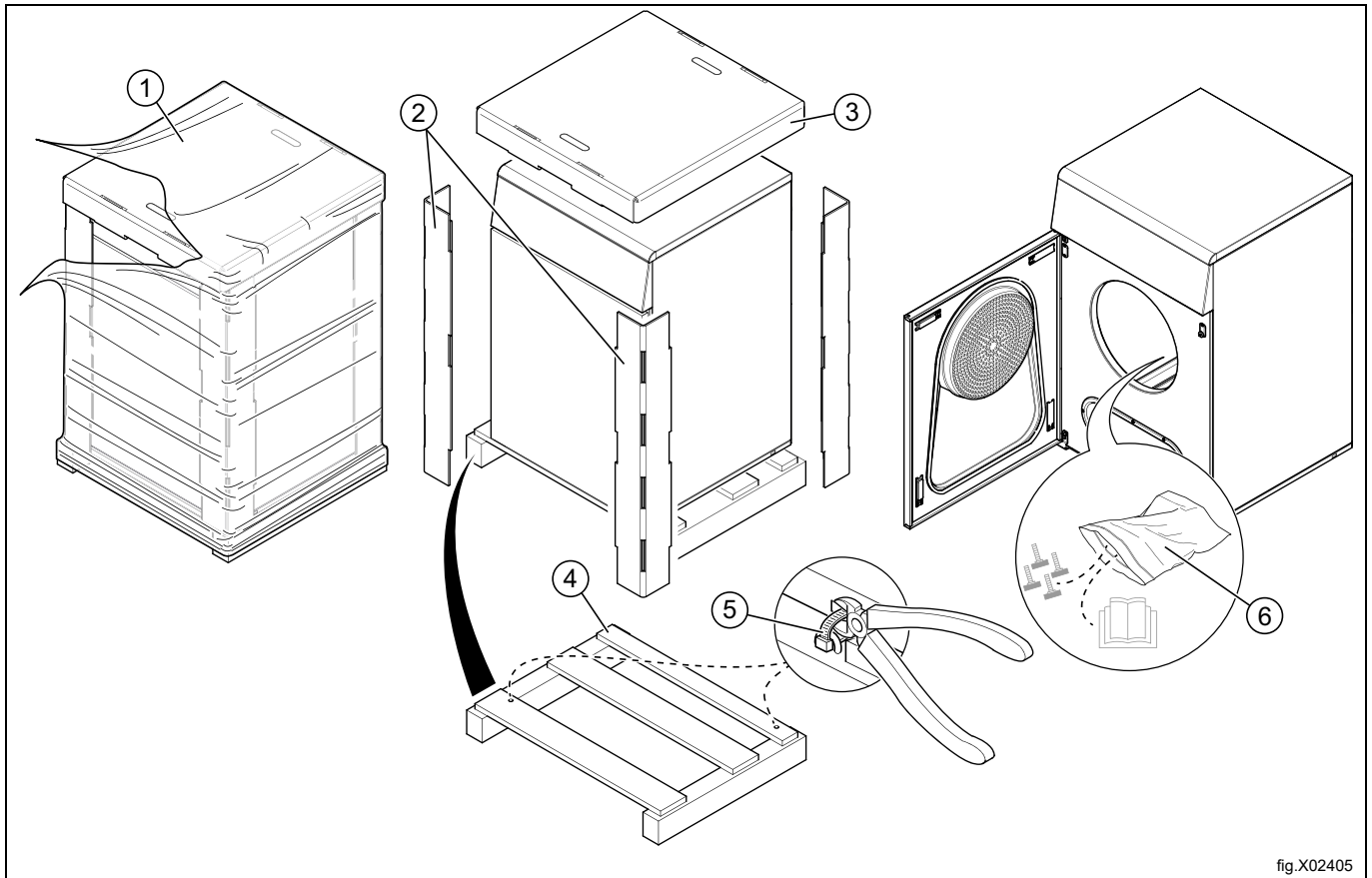
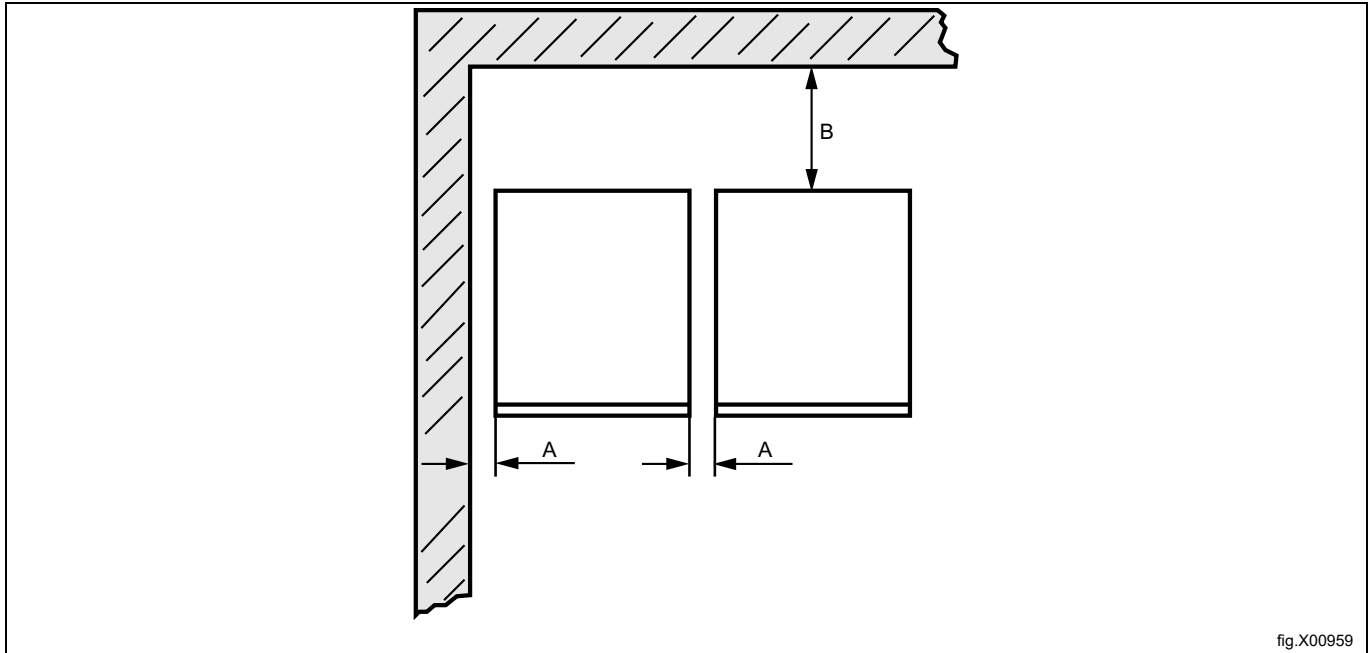


Bild	Beskrivning	Kod	Typ
1	Plastfolie	LDPE 4	Plast
2	Hörnskydd	PS 6	Plast
3	Förpackningskartong	PAP 20	Papper
4	Pall	FOR 50	Trä
5	Buntband		Nylon
6	Plastpåse	PET 1	Plast

4.3 Placering

Bilden visar rekommenderat avstånd till väggar och/eller andra maskiner.



Obs!

Maskinen ska placeras så att det finns tillräckligt arbetsutrymme, både för användaren och för servicepersonal.

Om givna rekommendationer följs medför det lätt åtkomst för underhåll och serviceåtgärder.

Om utrymmet är begränsat är det möjligt att installera maskinerna utan att iaktta de givna rekommendationerna. Om så är fallet, kom ihåg att det kan vara nödvändigt att koppla ifrån och flytta andra maskiner för att kunna nå fram till och utföra service på den berörda maskinen.

4.4 Avloppsanslutning (endast maskiner med värmepump)

Anslut avloppet till värmepumpaggregatet.

Obs!

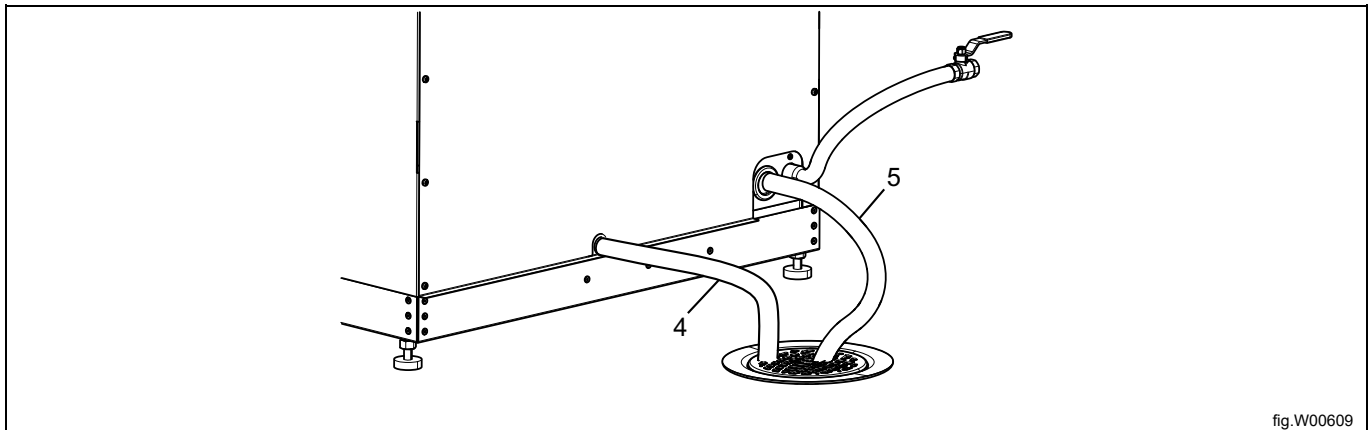
Utgående kondensvatten (4) och kylvatten (5) måste kopplas till separata utlopp.

Slangen (4) måste placeras över vattennivån i golvbrunnen.

Obs!

Golvbrunnen måste ligga lägre än värmepumpaggregatets avtappningsledning, annars flödar vattnet tillbaka in i maskinen. Justera placeringen genom att justera maskinens fötter.

Slangarna ska hänga i mjuka bågar.



4.5 Vattenanslutning (endast maskiner med värmepump)

I alla tillloppsledningar för vatten till maskinen ska monteras manuella avstängningsventiler och filter för att underlätta installation och service.

Vattenledningar och slangar ska spolas rena före installationen.

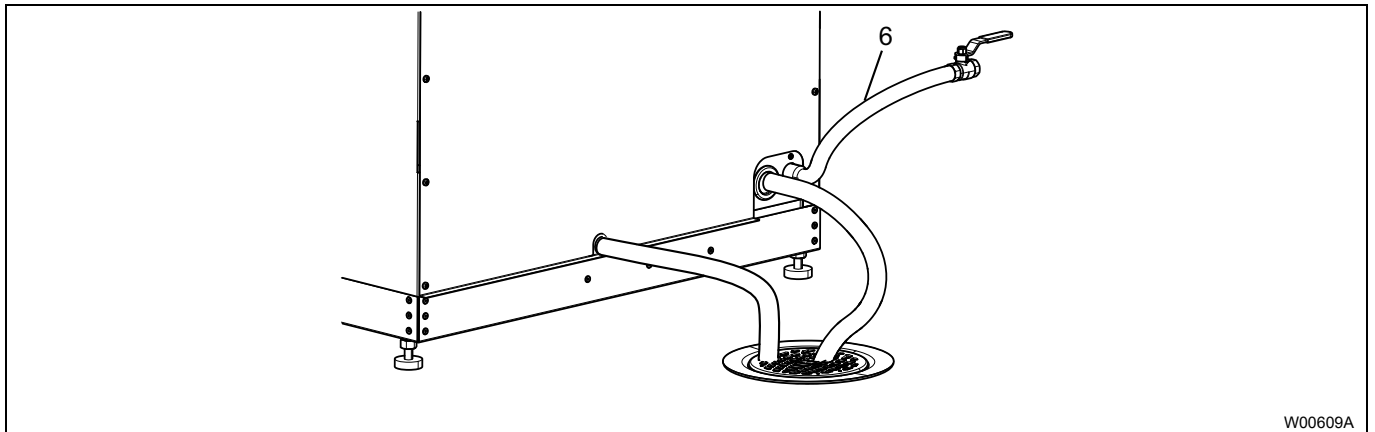
Maskinen ska anslutas med nya vattenslangar. Tidigare använda slangar får inte användas.

Slangarna måste vara av godkänd typ och klass samt uppfylla kraven i IEC 61770.

Efter installationen måste slangarna hänga i mjuka bågar.

Alla anslutningar på maskinen måste kopplas in.

Anslut vattnet till vattenkylningssystemet (6).



W00609A

Vattentryck:

Obs!

Om vattentrycket är under miniminivån, kan torkresultatet för ett visst program inte garanteras.

4.6 Mekanisk installation

Om maskinen är monterad på ett fundament måste den fixeras på fundamentet.

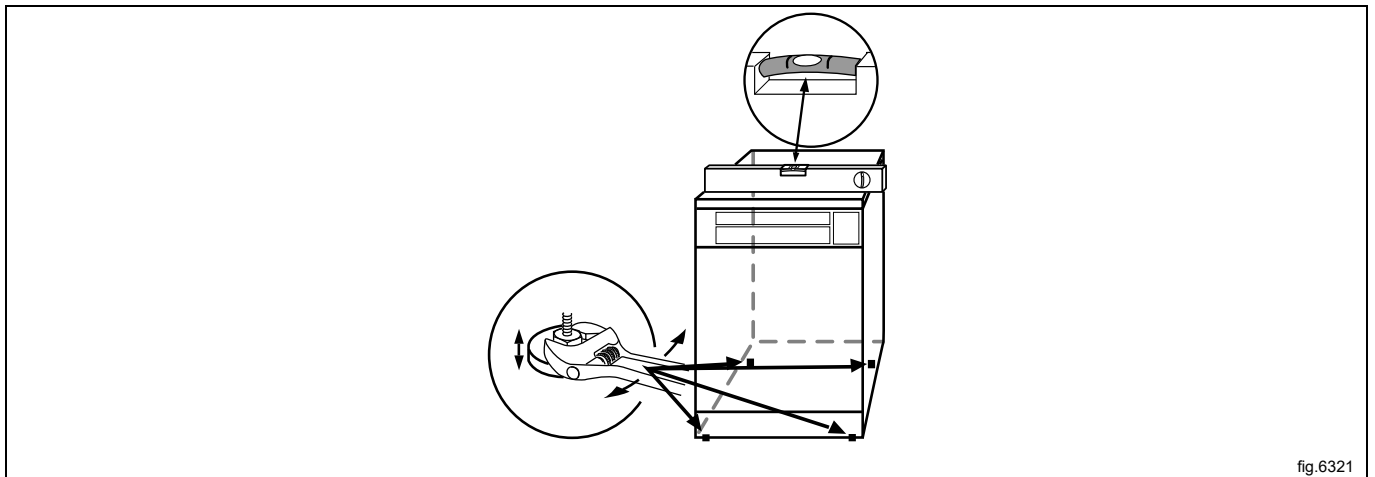


fig.6321

5 Marin installation

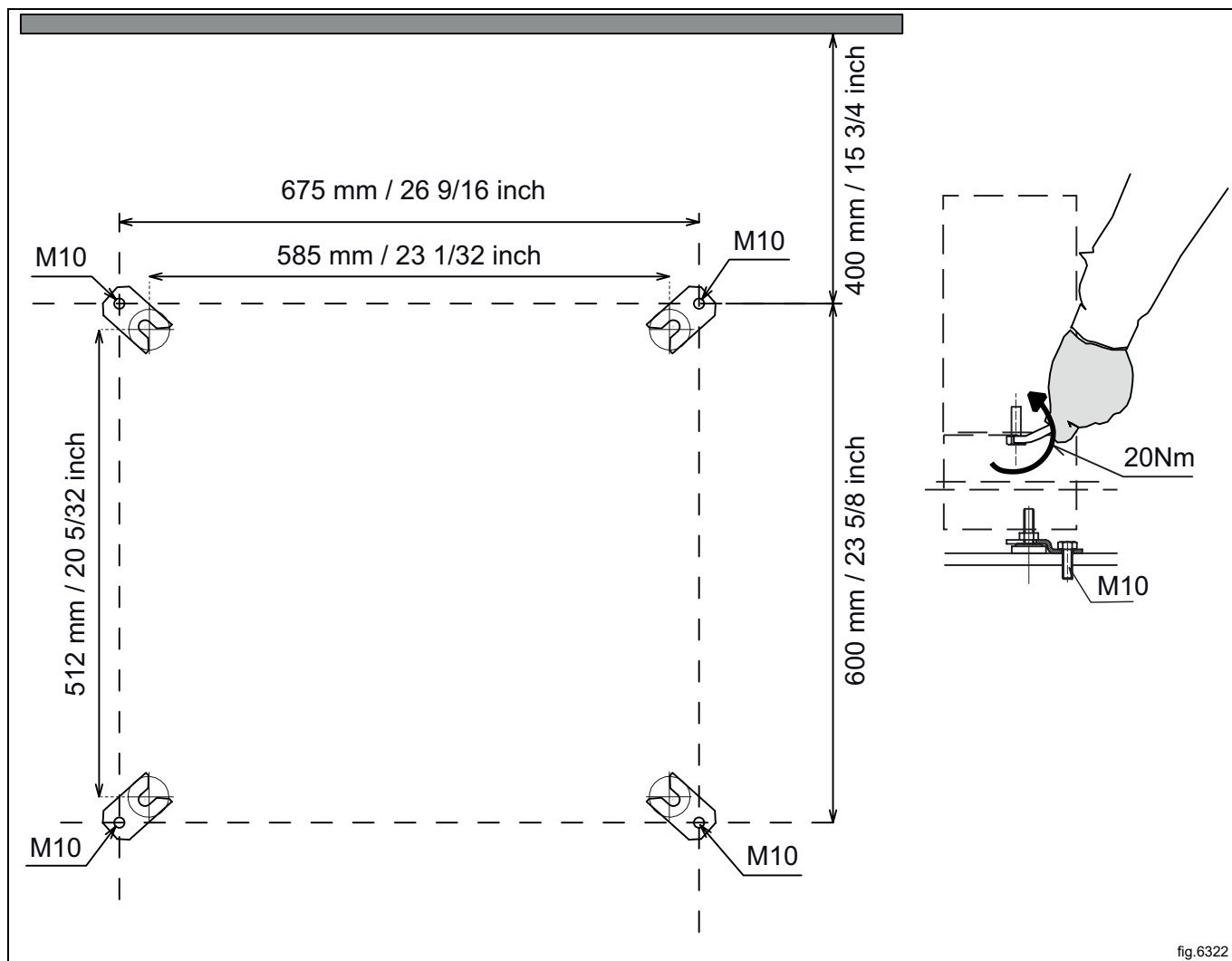
För att säkerställa att maskinen står stadigt fast är det viktigt att fixera maskinen i golvet.

Fäst de fyra beslagen i fundamentet med fyra M10-skruvar.

Obs!

Beslagen levereras inte med maskinen, beställ sats nr. 487193544.

Fäst maskinen i beslagen.



Obs!

Den här beskrivna marin-installationen kan inte användas för gasvärmda maskiner.

6 Evakueringssystem

6.1 Luftflödesprincip

Fläkten skapar ett lågt tryck i maskinen och suger in luften i trumman via uppvärmningsenheten.

Den varma luften blåses genom kläderna och trummans hål.

Luften strömmar sedan ut genom ett luddfilter som sitter i luckan. Därefter sugs luften genom fläkten och ut genom avtappningssystemet.

Obs!

Det är mycket viktigt att maskinen får tillräckligt med frisk luft för att torkningsresultatet ska bli det bästa.

6.1.1 För maskiner med värmepump

Ventilera rummet

När maskinen är i drift ökar rumstemperaturen. Därför måste rummet ha tillräcklig ventilation.

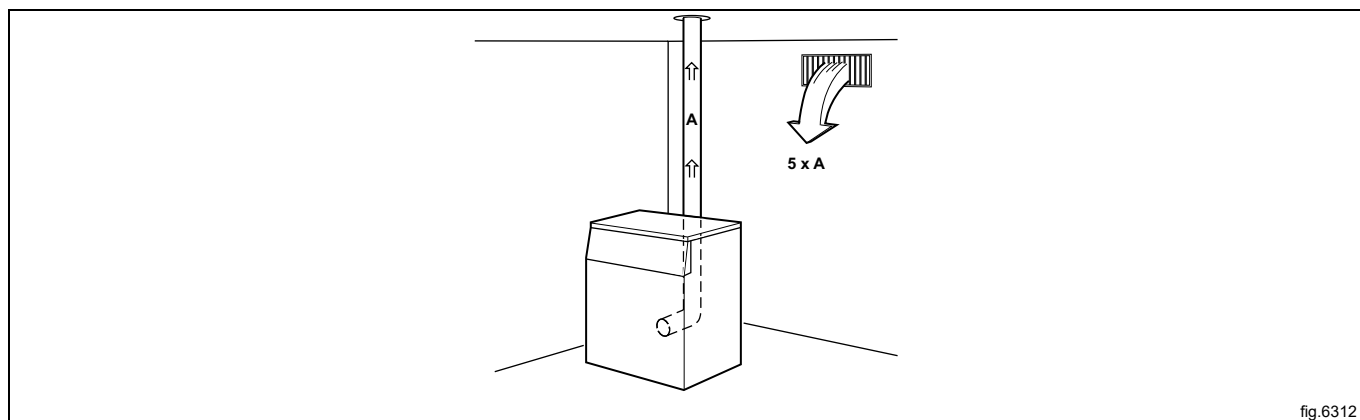
Alla värmekällor måste finnas med vid beräkning av ventilationssystemet. Det kan röra sig om följande: torktumlare, torkskåp, tvättmaskiner, manglar, värmeelement, m.fl. Kombinationen av ett flertal värmekällor kräver ökad luftväxling. Andra faktorer som påverkar kraven på luftväxling är klimatzon, byggnadens parametrar, lokalens storlek, etc. För hjälp med att beräkna kraven för ventilation och luftväxling, kontakta en auktoriserad ventilationstekniker.

6.2 Friskluft

För maximal effektivitet och kortast möjliga torktid är det viktigt att frisk luft kommer in i rummet utifrån med samma flöde som den blåses ut ur rummet.

För att undvika drag i rummet är det viktigt att luftinloppet placeras bakom maskinen.

Bestämmelser om lämplig lufttillförsel: Luftinloppets öppning bör vara fem gånger så stor som evakueringsrörets diameter för största möjliga effektivitet. Luftinloppets öppning är den yta genom vilken luften kan strömma in utan motstånd från galler eller spjälor.

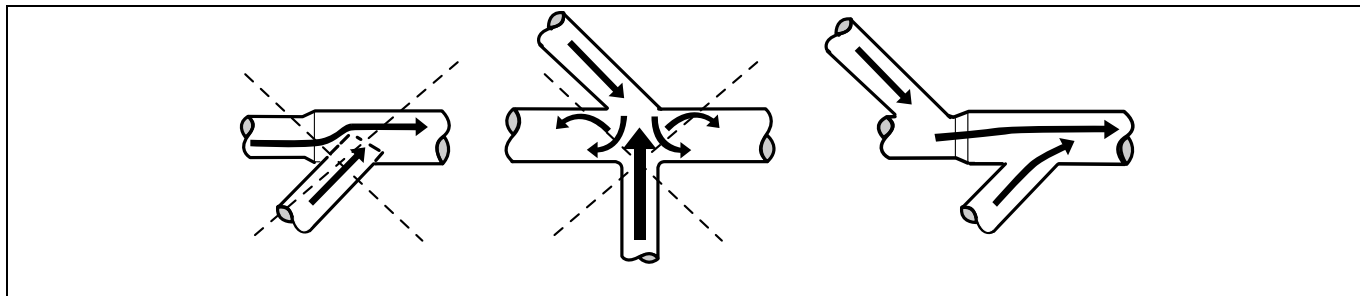


Obs!

Galler eller spjälor tar ofta upp hälften av den totala inloppsöppningen. Glöm inte att ta hänsyn till detta.

6.3 Evakueringsrör

- Endast ett styvt eller böjligt metallrör bör användas för avtappning.
- Plaströr får ej användas.
- Rekommenderat material i evakueringsröret är galvaniserad plåt.
- Röret får ej monteras med skruvar eller andra fästordningar som tränger in i röret så att ludd kan fastna på dem.
- Frånluften får inte ledas rakt in i en vägg, ett tak eller ett dolt utrymme i byggnaden.
- Evakueringsröret måste sluta en bit utanför väggytan eftersom kondensering kan ge frostsador på byggnaden.
- Evakueringsröret måste leda luften utomhus.
- Evakueringsröret måste placeras så att det är skyddat på utsidan.
- Evakueringsröret måste vara slätt på insidan (lågt luftmotstånd).
- Evakueringsröret måste ha mjuka böjar.



6.4 Gemensamt evakueringsrör



Vi rekommenderar att varje maskin ansluts till ett separat evakueringsrör.



När flera maskiner ska använda ett gemensamt evakueringsrör måste röret göras större efter varje maskin. Den rekommenderade, progressiva ökningen av diametern visas i tabellen.

Om flera maskiner är installerade på samma utloppsrör rekommenderar vi att justera luftflödet på maskinerna när alla maskiner startats och kör ett program utan värme.

Kom ihåg att onödigt breda rörledningar skapar problem med drag.

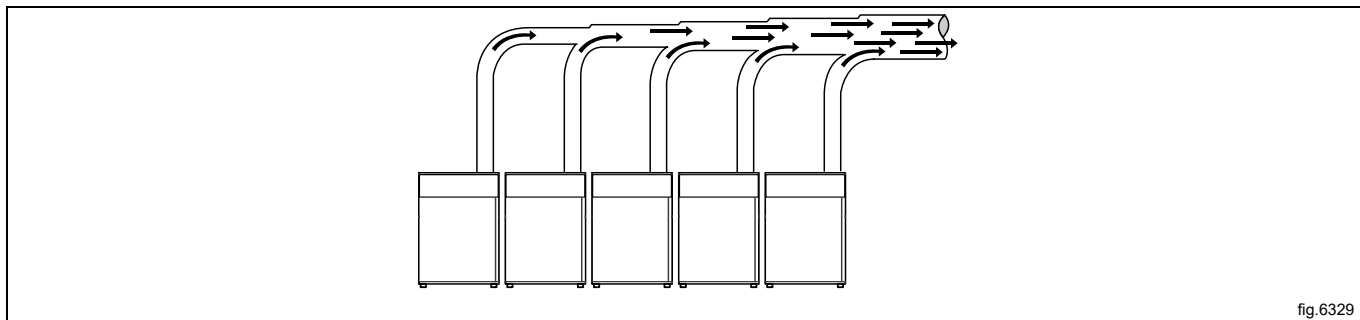


fig.6329

Antal maskiner		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Evakueringsrör	ø mm	125	200	250	250	315	315	400	400	400	400
Rekommenderad yta för friskluftsintag	m ²	0,06	0,16	0,25	0,25	0,39	0,39	0,63	0,63	0,63	0,63
Minimiyta för friskluftsintag	m ²	0,03	0,06	0,09	0,12	0,15	0,18	0,21	0,24	0,27	0,3



Evakueringsrörets diameter får inte minskas.



6.5 Dimensionering av evakueringsystemet

Det är viktigt att maskinen har rätt luftflöde i förhållande till maskinens effekt.

Om luftflödet är mindre eller större medför det en längre torktid.

Om utsugsröret är längre eller om ventilationen inte är korrekt utformad rekommenderar vi att utsugsrören rengörs regelbundet. Vanligtvis behöver längre rör rengöras oftare.

Evakueringsrören skall vara korta för att maskinen ska fungera på bästa sätt.

Alla täckpaneler måste vara monterade för att maskinen ska fungera på bästa sätt.

6.6 Justering av torktummlaren (gäller ej torktummlare med värmepump)

Det är viktigt att maskinen har rätt luftflöde i förhållande till maskinens effekt. Om luftflödet är under miniminivån tvingas maskinen att stänga av värmen, vilket resulterar i en längre torktid.

Ett högre luftflöde än vad som krävs är onödigt och kan leda till att tvättstugan blir kall, störande ljud från rör och utlopp samt i extrema fall längre torktid.



Vid korta tömningar och höga luftflöden ska torktummlaren justeras till optimalt flöde. Detta görs exempelvis med hjälp av ett "Iris-spjäll" (ett spjäll avsett för reglering av luftflöde).

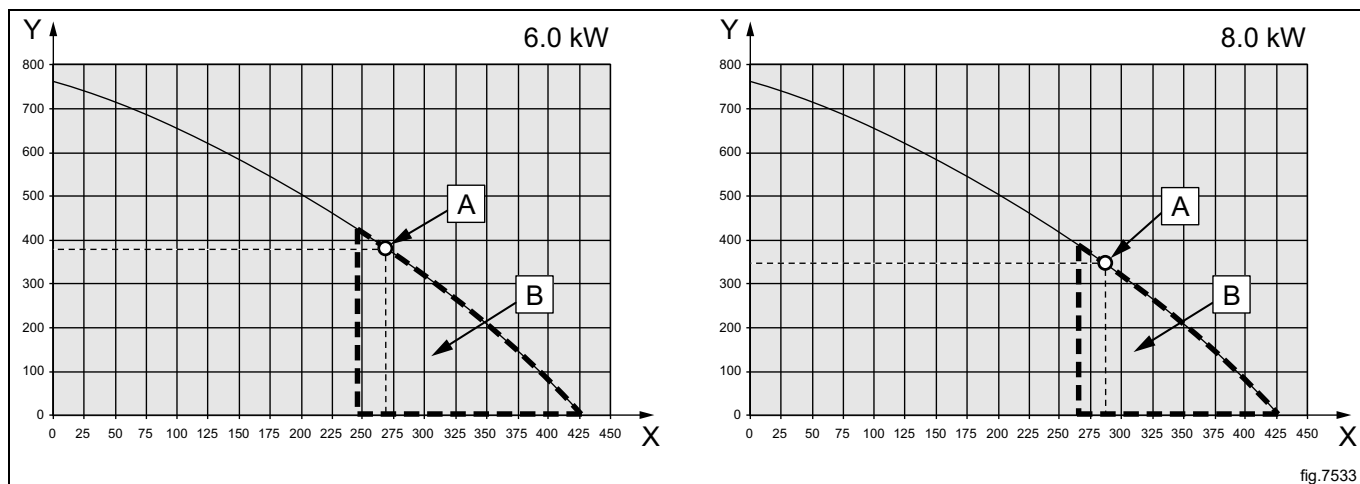
Effekt kW	Optimalt luftflöde m ³ /h	Motsvarande mottryck Pa
6.0	270	380
8.0	290	350

Luftflöde

Kurvorna visar torktummlarens egenskaper. Genom att mäta eller beräkna utloppsrörets mottryck går det att hitta motsvarande luftflöde in till lokalen och genom torktummlaren och utsläppet.

A = Optimalt luftflöde

B = Driftintervall

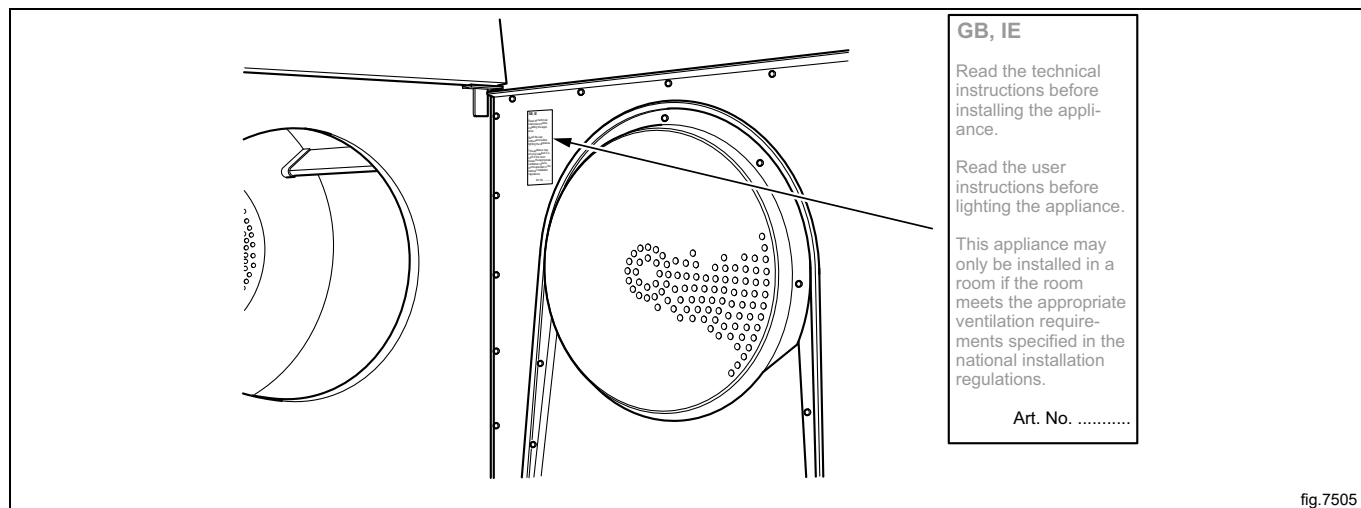


7 Gasanslutning

7.1 Sätt fast etiketten

Innan maskinen installeras måste etiketten "Läs användarinstruktionerna" sättas fast på en lämplig plats på luckans insida och på frontpanelen.

Etiketten måste ha rätt landskod. Välj etikett i gassatsen.



7.2 Allmänt



Får endast utföras av behörig personal.



Montera en avstängningsventil uppströms från maskinen.

Det fabriksinställda dystrycket motsvarar det bränslevärde som anges på märkplåten.

Kontrollera att dystrycket och bränslevärdet motsvarar de värden som ges i gastabellerna på följande sidor. Om inte, kontaktar du leverantören.

Töm rörsystemet innan det ansluts till maskinen.

Obs!

Efter anslutningen måste alla skarvar och förband kontrolleras. Det får inte finnas några läckor.

7.3 Gasinstallation

Det här gassystemet har konstruerats för användning av naturgas (grupperna I2H och I2E), ofta kallade GNH.

Maskinen är tillverkad för att användas med gasol, och får inte användas på höjder överstigande 610 m (2001 ft) om man inte monterar en speciell tillsats för högre höjder. Se reservdelslistan för tillsatsens nummer.

På märkplåten anges injektorns storlek och injektortrycket samt vilka länder som använder den här gaskvaliteten:

AL	Albanien	IE	Irland
AT	Österrike	IS	Island
BE	Belgien	IT	Italien
BG	Bulgarien	LT	Litauen
CH	Schweiz	LU	Luxemburg
CY	Cypern	LV	Lettland
CZ	Tjeckoslovakien	MK	Makedonien
DE	Tyskland	MT	Malta
DK	Danmark	NL	Nederländerna
EE	Estland	NO	Norge
ES	Spanien	PL	Polen
FI	Finland	PT	Portugal
FR	Frankrike	RO	Rumänien
SE	UK	SE	Sverige
GR	Grekland	SI	Slovenien
HR	Kroatien	SK	Slovakien
HU	Ungern	TR	Turkiet

Kontrollera vilken typ av gas som finns tillgänglig, samt höjden på den plats där maskinen skall användas.

Det finns många typer av gas av samma slag men maskinen måste vara försedd med rätt typ av dysa för den gas som ska användas.

7.4 Tabell för tryck och inställningar

6 kW

Flytande petroleumgaser	Gaskategori	Inloppstryck (mbar)	Tryck vid munstycke (mbar)	Storlek på munstycke (ø mm)	Stryp-/be-gränsningsbricka för luft (mm)	Etikettnummer	Kan finnas i följande länder
Butanblandning / propanblandning	3+	28–30 / 37	Ingen föreskrift	1,30	487042217	490375681	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butan	3B/P	30, 37, 50	28	1,30	487042217	490375682	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propan	3P	30, 37, 50	28	1,40	487042217	490375683	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Naturgas	Gaskategori	Inloppstryck (mbar)	Tryck vid munstycke (mbar)	Storlek på munstycke (ø mm)	Stryp-/be-gränsningsbricka för luft (mm)	Etikettnummer	Kan finnas i följande länder
	2H, 2E	20	8	2,35	Nej	Standard	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20/25	Ingen föreskrift	1,90	Nej	490375679	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2.35	Nej	490375680	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43.46-45.3 MJ/m ³ (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL (G25)	20	12	2.35	Nej	490375680	DE

Stadsgas	Gaskategori	Inloppstryck (mbar)	Tryck vid munstycke (mbar)	Storlek på munstycke (ø mm)	Stryp-/be-gränsningsbricka för luft (mm)	Etikettnummer	Kan finnas i följande länder
	1a	8	4,5	3,95	487042239	Standard	DK, IT
	1b	8	3,5	3,95	487042239	490376101	SE

8 kW

Flytande petroleumgaser	Gaskategori	Inloppstryck (mbar)	Tryck vid munstycke (mbar)	Storlek på munstycke (ø mm)	Stryp-/be-gränsningsbricka för luft (mm)	Etikettnummer	Kan finnas i följande länder
Butanblandning / propanblandning	3+	28–30 / 37	Ingen föreskrift	1,45	487042217	490375687	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butan	3B/P	30, 37, 50	28	1,45	487042217	490375688	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propan	3P	30, 37, 50	28	1,52	487042217	490375689	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Naturgas	Gaskategori	Inloppstryck (mbar)	Tryck vid munstycke (mbar)	Storlek på munstycke (ø mm)	Stryp-/be-gränsnings-bricka för luft (mm)	Etikettnummer	Kan finnas i följande länder
	2H, 2E	20	8	2,65	Nej	Standard	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20/25	Ingen föreskrift	2,20	Nej	490375685	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2.65	Nej	490375686	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43.46-45.3 MJ/m ³ (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL	20	12	2.65	Nej	490375686	DE

Stadsgas	Gaskategori	Inloppstryck (mbar)	Tryck vid munstycke (mbar)	Storlek på munstycke (ø mm)	Stryp-/be-gränsnings-bricka för luft (mm)	Etikettnummer	Kan finnas i följande länder
	1a	8	4,5	4,45	487042240	Standard	DK, IT
	1b	8	3,5	4,45	487042240	490376103	SE

7.5 Testkörning

Obs!

Innan maskinen testkörs, se till att luftflödet/det statiska mottrycket har justerats enligt avsnittet ”Evakueringsystem”. Justera luftflödet vid behov.

- Lossa mätställets skruv (2) 1/4 varv och anslut en tryckmätare till mätstället (2).
- Anslut spänningen till maskinen och välj ett program med värme.
- Starta maskinen.
- Kontrollera att munstyckstrycket är korrekt beroende på gastypen, se ”Tabell över tryck och justering”.
- Om munstyckstrycket ska justeras:
 - Demontera skyddslocket (3).
 - Vrid skruven (4). Medurs: ökar munstyckstrycket.
 - Vrid skruven (4). Moturs: minskar munstyckstrycket.
- Kontrollera att gasen förbränns jämnt. Flamman skall vara blå.

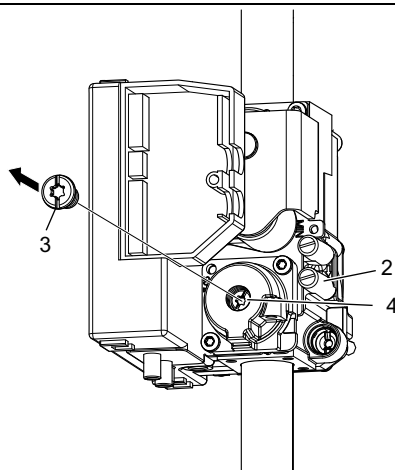


fig.7120

- Återmontera skyddslocket (3).
- Demontera manometern och dra åt skruven (2) när justeringen är utförd.

Obs!

Efter anslutningen måste alla skarvar och förband kontrolleras. Det får inte finnas några läckor.

7.6 Ombyggnadsinstruktioner

- Koppla bort spänningen från maskinen.
- Demontera den bakre panelen.
- Ta bort dysan (1).
- Montera den nya levererade dysan.

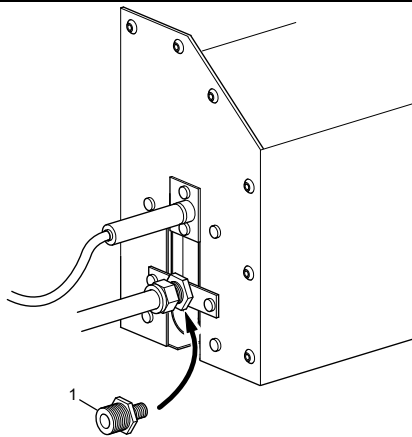


fig.7506A

- Vid ombyggnad till gasol (LPG) ska också luftreduceringsplåten monteras (A).

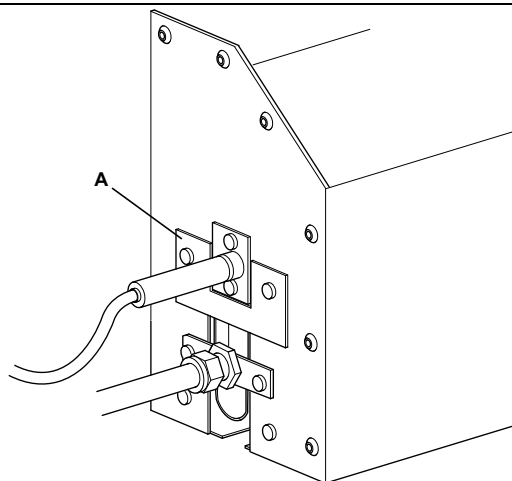
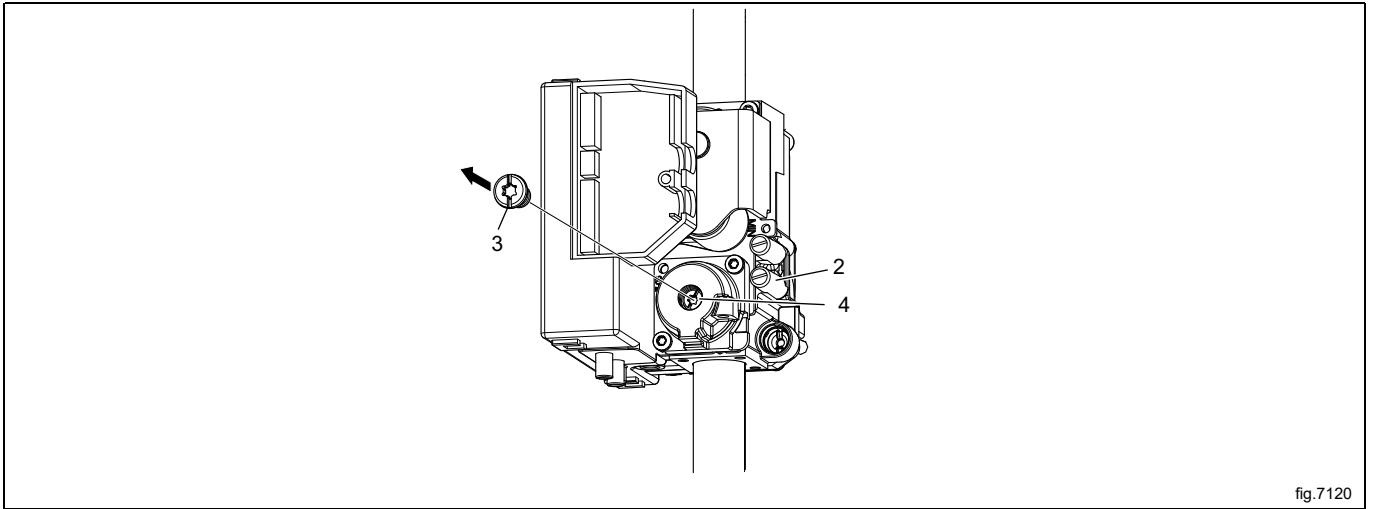


fig.7535A

- Lossa mätställets skruv (2) 1/4 varv och anslut en tryckmätare till mätstället (2).
- Anslut spänningen till maskinen och välj ett program med värme.
- Starta maskinen.
- Ställ in rätt dystryck enligt tabellen med inställningsskruven (4) som finns under skyddslocket (3).



- Kontrollera att gaslågan brinner jämnt.
- Sätt tillbaka skyddslocket (3).
- Dra åt skruven (2) när justeringen är korrekt.
- Sätt tillbaka den bakre panelen.

Obs!

Efter anslutningen måste alla skarvar och förband kontrolleras. Det får inte finnas några läckor.

7.7 Märklåt

Når maskinen ska byggas om till en annan gastyp måste märklåten på maskinens baksida uppdateras så att informationen blir korrekt.

Placera märklåten, som ingår i ombyggnadssatsen, över märklåten enligt bilden nedan. Om det finns mer än en märklåt ska den väljas, som har rätt landskod och rätt gastyp.

WXXXXX

Product no.: 9868XXXXXX

Serial no.: 09XXX / 99XXXXXX

OC: 09XXXXXX Date: 10XX

Program: 432XXXXXX, 5XXX

Type: WN3...WN3XXXX



Wiring diag: 432XXXXXXXXX

WXXXXX

Product no.: 9868XXXXXX

Serial no.: 09XXX / 99XXXXXX

OC number: 09XXXXXX

Capacity: X kg

Type/Model: WN3...WN3XXXX

Voltage: 380 – 400V 3N ~ 50Hz

Date(YYMM): 10XX

Rated Input: 1,6kW

 10A

ΣQn(Hs) 8 KW

PIN NO. 2575DM30490

AT,BG,CZ,DK,EE,FI,GR,HR,HU,IS,IE,IT,LT,LT,NO,PT,RO,SK,SLES,SE,CH,TR : I2H (20MBAR)

DE,PL,LU : I2E (20/25MBAR)

GB : I2H (20MBAR)

MANIF. PRESS.: 8 MBAR

NATURAL GAS : G20

(INLET PRESS.: 20-25 MBAR, CAL. VAL. 37780 KJ/M3)

PIN NO. 359BQ586

INJECTOR:Ø 2.65 MM

For safety reasons use only genuine spare parts.



Made in Sweden
Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden

WXXXXX

Product no.: 9868XXXXXX

Serial no.: 09XXX / 99XXXXXX

OC: 09XXXXXX Date: 10XX

Program: 432XXXXXX, 5XXX

Type: WN3...WN3XXXX



Wiring diag: 432XXXXXXXXX

ΣQn(Hs) 8 KW

PIN NO. 2575DM30490

BE,CH,CY,CZ,ES,FR,GR,IE,IT,LT,LU,LV,PT,SK,SI : I3+ (28-30/37MBAR)

GB : I3+ (28-30/37MBAR)

MANIF. PRESS.: 28-30/37MBAR

LPG GAS: G30/G31

(INLET PRESS.: 28-30/37 MBAR, CAL. VAL. 125810/95650 KJ/M3)

PIN NO. 359BQ586

INJECTOR:Ø 1.45 MM

fig.X02294

8 Elanslutning

8.1 Elektrisk installation



Den elektriska anslutningen får endast utföras av behörig personal.



Maskiner med frekvensstyrda motorer är möjligtvis inte kompatibla med vissa typer av jordfelsbrytare. Det är viktigt att veta att maskinerna är konstruerade för att ge en hög personlig säkerhet, vilket är orsaken till att extern utrustning som jordfelsbrytare rekommenderas, men inte är ett absolut krav. Om du ändå vill ansluta din maskin via en jordfelsbrytare måste du observera följande:

- Kontakta ett välrenommerat, behörigt installationsföretag för att säkerställa att rätt typ av brytare väljs och att den är rätt dimensionerad.
- För maximal tillförlitlighet ska endast en maskin anslutas per jordfelsbrytare.
- Jordledningen måste vara korrekt ansluten.



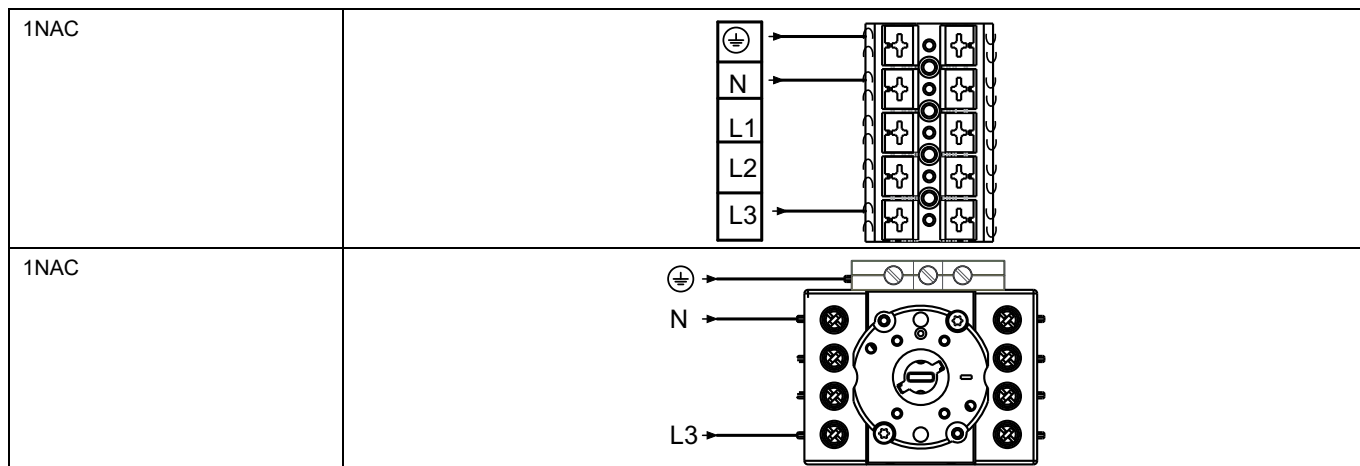
En allpolig strömställare ska monteras före maskinen om en sådan inte är installerad.

Enligt reglerna för kablage: Montera åtminstone en allpolig omkopplare/strömställare (BK) före maskinen för att underlätta installations- och servicearbeten.

Anslutningskabeln ska ha en väl tilltagen längd och hänga i en mjuk båge.

8.2 Enfasanslutning

Demontera täckpanelen från späningsenheten. Anslut jordledningen och de andra ledningarna enligt bilden.

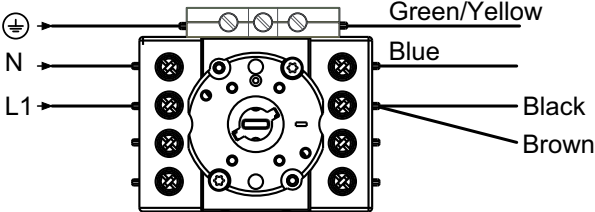
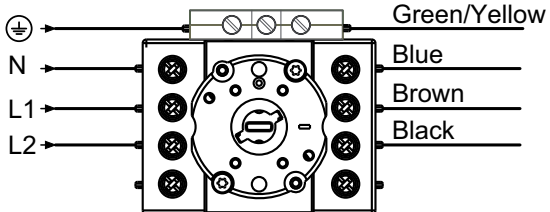
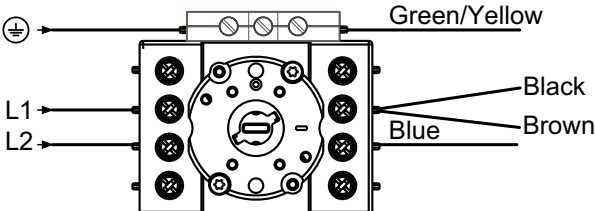


Sätt tillbaka täckpanelen när installationen är klar och kontrollera sedan:

- Att trumman är tom.
- att maskinen är klar för drift när huvudströmbrytaren slås till och starta sedan ett program med uppvärmning.

Maskiner med värmepump

Demontera täckpanelen från späningsenheten. Anslut jordledningen och de andra ledningarna enligt bilden.

1NAC 220–240 Maskinen levereras enligt bilden	
2NAC 380–415 Maskinen kan även anslutas enligt bilden	
2AC 220–240 Maskinen kan även anslutas enligt bilden	

Sätt tillbaka täckpanelen när installationen är klar och kontrollera sedan:

- Att trumman är tom.
- att maskinen är klar för drift när huvudströmbrytaren slås till och starta sedan ett program med uppvärmning.

8.3 3-fas anslutning

Demontera täckpanelen från späningsenheten. Anslut jordledningen och de andra ledningarna enligt bilden.

3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

Sätt tillbaka täckpanelen när installationen är klar och kontrollera sedan:

- Att trumman är tom.
- att maskinen är klar för drift när huvudströmbrytaren slås till och starta sedan ett program med uppvärmning.

Maskiner med värmepump

Demontera täckpanelen från späningsenheten. Anslut jordledningen och de andra ledningarna enligt bilden.

3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

Sätt tillbaka täckpanelen när installationen är klar och kontrollera sedan:

- Att trumman är tom.
- att maskinen är klar för drift när huvudströmbrytaren slås till och starta sedan ett program med uppvärmning.

8.4 Elanslutningar

Elektrisk anslutning					
Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Eluppvärmning	230V 1N~	50	6,0/8,0	6,4/8,4	32/50
	400V 3N~	50	6,0/8,0	6,4/8,4	10/16
Gasuppvärmd	230/400V 1N/3N~	50	1	0,4	10

1. Total effekt och rekommenderad säkring beror inte på uppvärmningseffekten i dessa fall.

Elektrisk anslutning					
Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Apparater med värmepump	230V 1N~	50	1	2,3	13
	400V 3N~	50	1	2,5	10

1. Total effekt och rekommenderad säkring beror inte på uppvärmningseffekten i dessa fall.

8.5 Funktioner för I/O-kort

El-schemat kan vara ett av följande:

8.5.1 Central betalning (2J)

För att starta maskinen från ett centralt betalsystem, ska det centrala betalsystemet avge en startpuls på mellan 300–3000 ms (500 ms rekommenderas) med en paus på minst 300 ms (500 ms rekommenderas) mellan två pulser. Startpulsen kan vara 230V eller 24V. För att ta emot en återkopplingssignal när maskinen startats måste 230 V eller 24 V anslutas till anslutning 19. Återkopplingssignalen på anslutning 18 är aktiv (hög) under hela programmet.

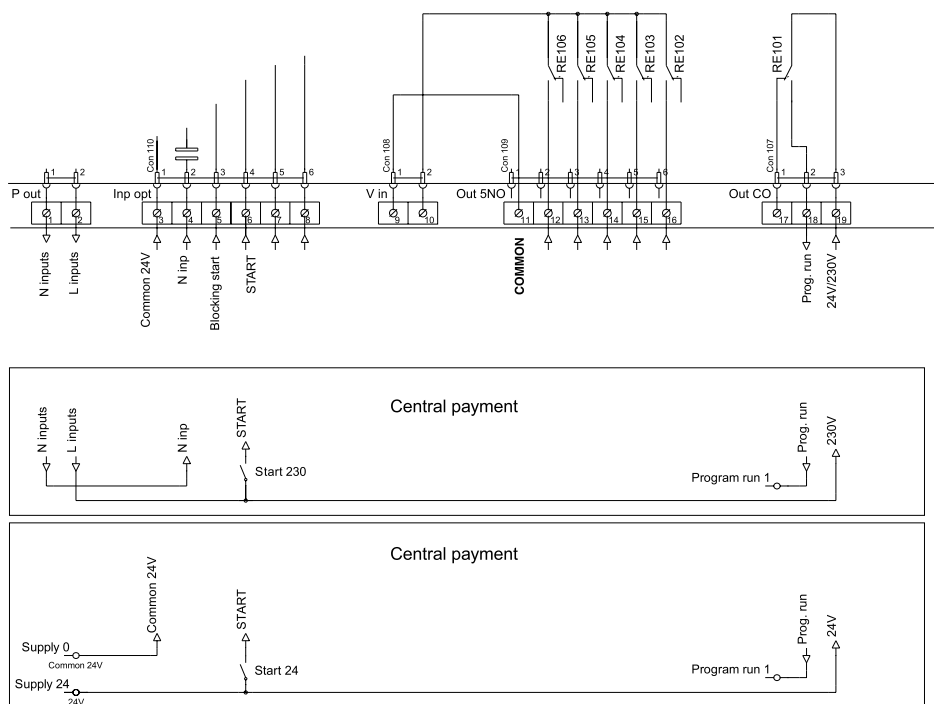


fig.7440

8.5.2 Central betalning (2J)

Det centrala betal- eller bokningssystemet ska avge en aktiverad (hög) signal till maskinen när det är tillåtet att starta maskinen. Signalen måste ligga aktiverad (hög) under tumling. När signalen blir inaktiv (låg) avbryter maskinen det pågående programmet och övergår till nedkylning. Signalen kan vara antingen 230 V eller 24 V. För att ta emot en återkopplingssignal när maskinen startats måste 230 V eller 24 V anslutas till anslutning 19. Återkopplingssignalen är aktiv (hög) under hela programmet.

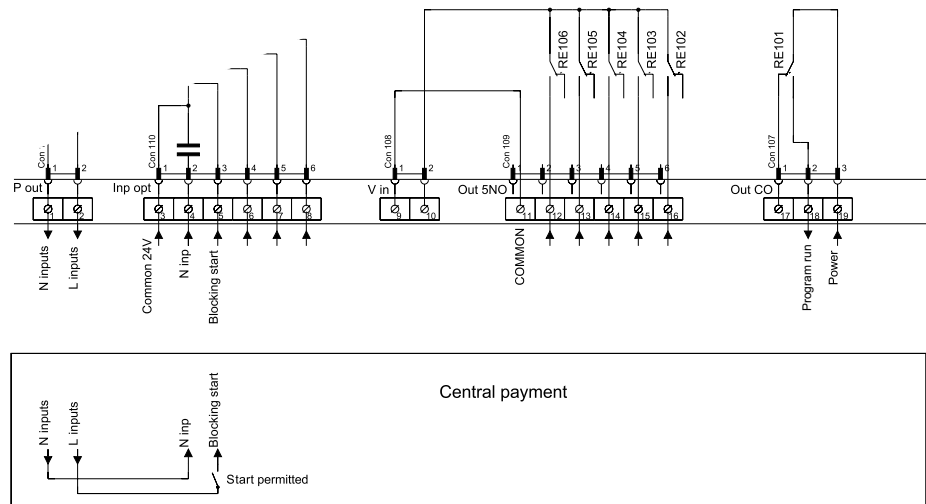


fig.7439

8.5.3 Extern myntmätare/Central betalning (2K)

Signalen från externa myntmätare måste vara en puls på mellan 300–3000 ms (500 ms rekommenderas) med en paus på minst 300 ms (500 ms rekommenderas) mellan två pulser.

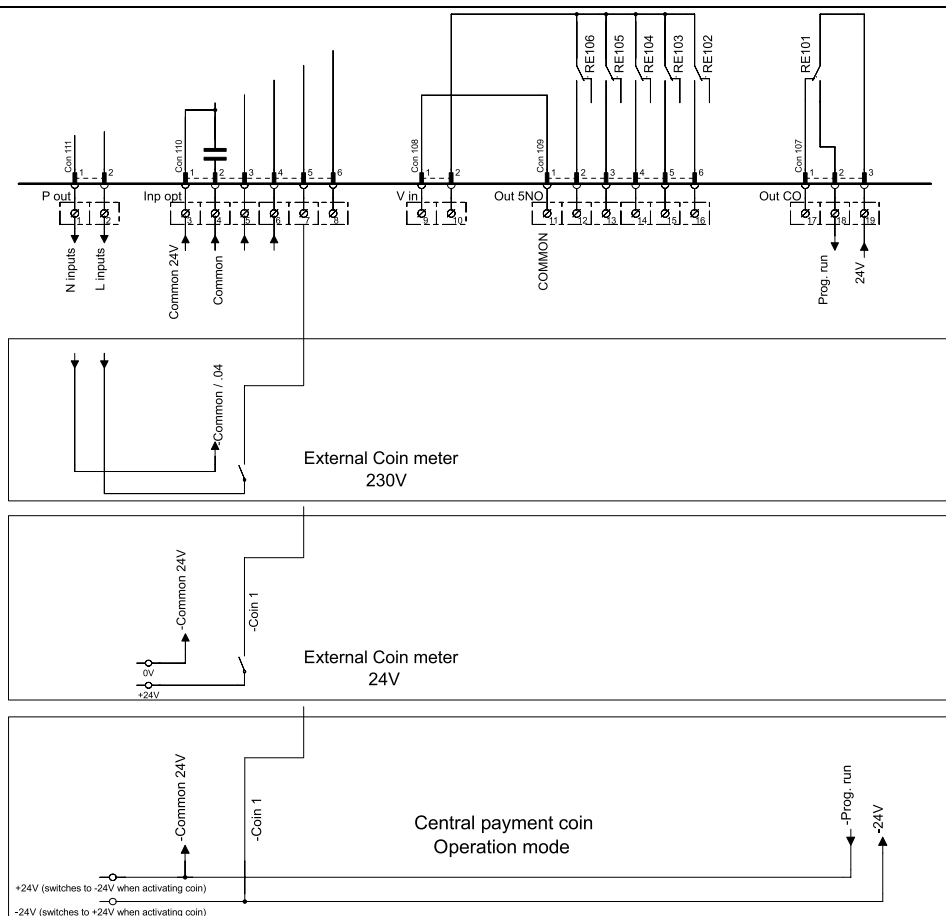


fig.7438

8.5.4 Prissänkning (2K)

Genom att upprätthålla en aktiv (hög) signal på kopplingsplint 5 (Price red"), kan priset för programmet minskas. Denna funktion kan t ex användas för att ge rabatt vid en viss tid på dygnet. Så länge signalen är aktiv (hög), är priset på programmet sänkt (i tidsprogram är tiden förlängd) med det procenttal som angetts i menyn för prisprogrammering.

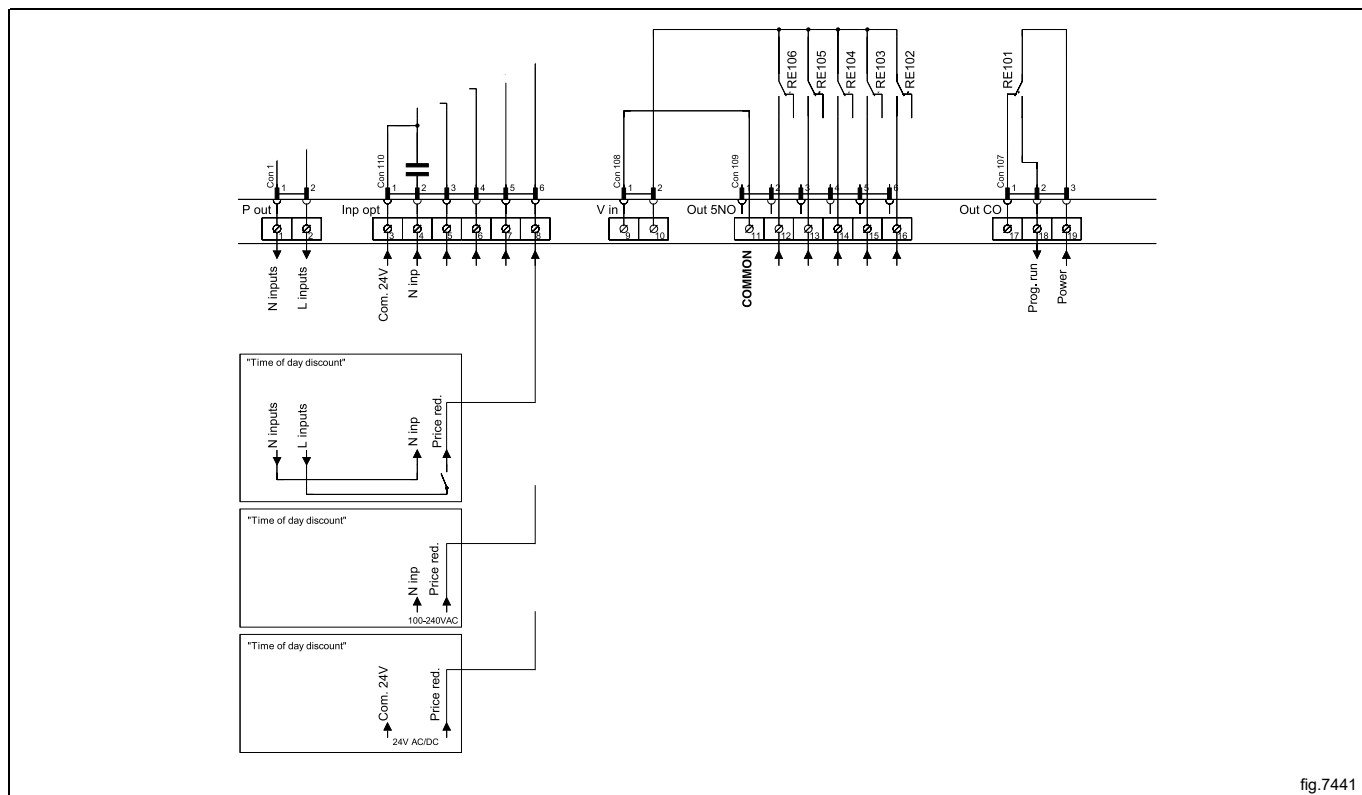


fig.7441

8.6 Alt.

8.6.1 Extern anslutning 100 mA

En särskild anslutningsterminal finns på anslutningskonsolen.

Denna anslutning kan användas för extern styrning av en fläkt eller avfuktare.

3AC

Terminalen för extern styrning är dimensionerad för 220–240V, max.100 mA, och är endast avsedd att manövrera en kontaktor

Max. ström 100 mA.

3NAC eller 1AC/1NAC

Maximal anslutningskapacitet 1,25A/230V AC

Gnd.-plinten får inte användas för jordning av ett externt kort.

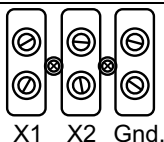


fig.7154

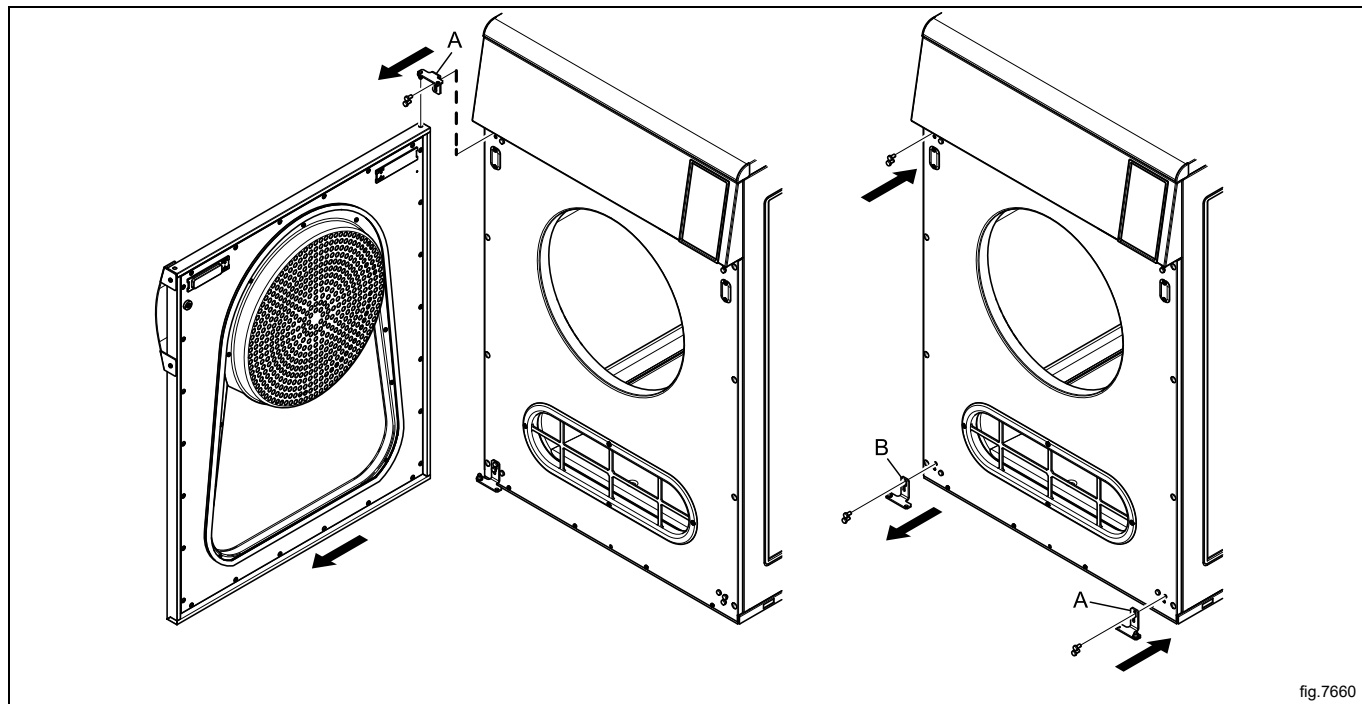
9 Ändra luckans hängning

Koppla bort spänningen från maskinen.

Ta bort gångjärnet (A) och sätt tillbaka skruvarna i sina hål för att fixera plåten på baksidan. Montera gångjärnet (A) nedtill på den motsatta sidan.

Montera försiktigt bort luckan genom att lyfta den från fronten.

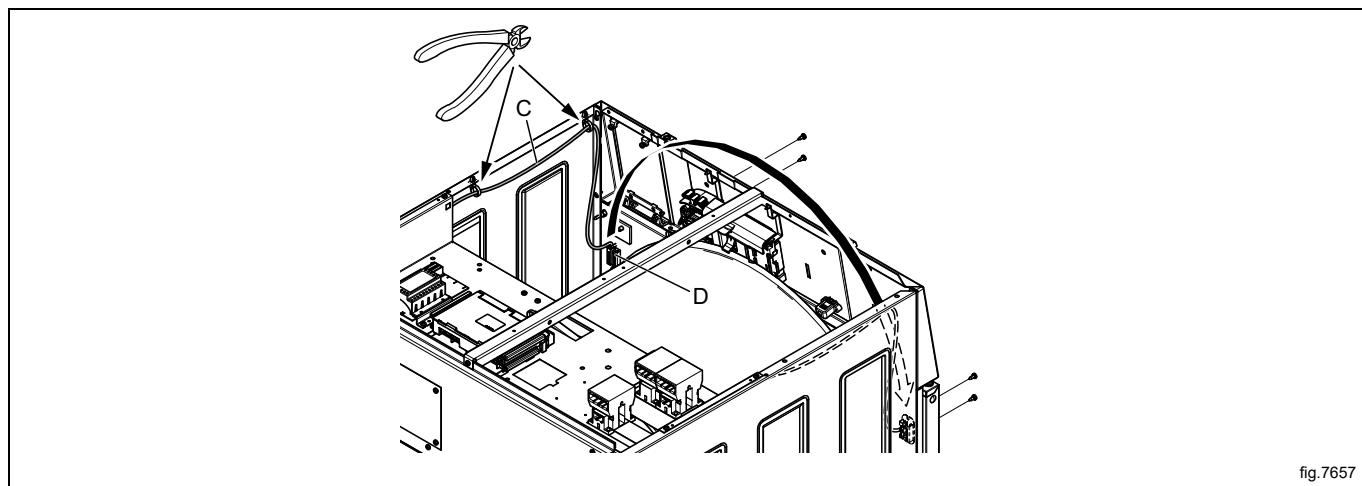
Ta bort gångjärnet (B).



Ta bort den övre panelen.

Skär av kabelns buntband och ta bort kabeln till motsatt sida.

Demontera plastkåpan med dörrkontakten (D) och montera på den motsatta sidan.



Demontera luckans handtag och sätt tillbaka skruvarna. Montera luckans handtag på motsatta sidan med de befintliga skruvarna

Montera luckan genom att lyfta den och sätta tillbaka den på motsatt sida.

Montera gångjärnet (B) överst.

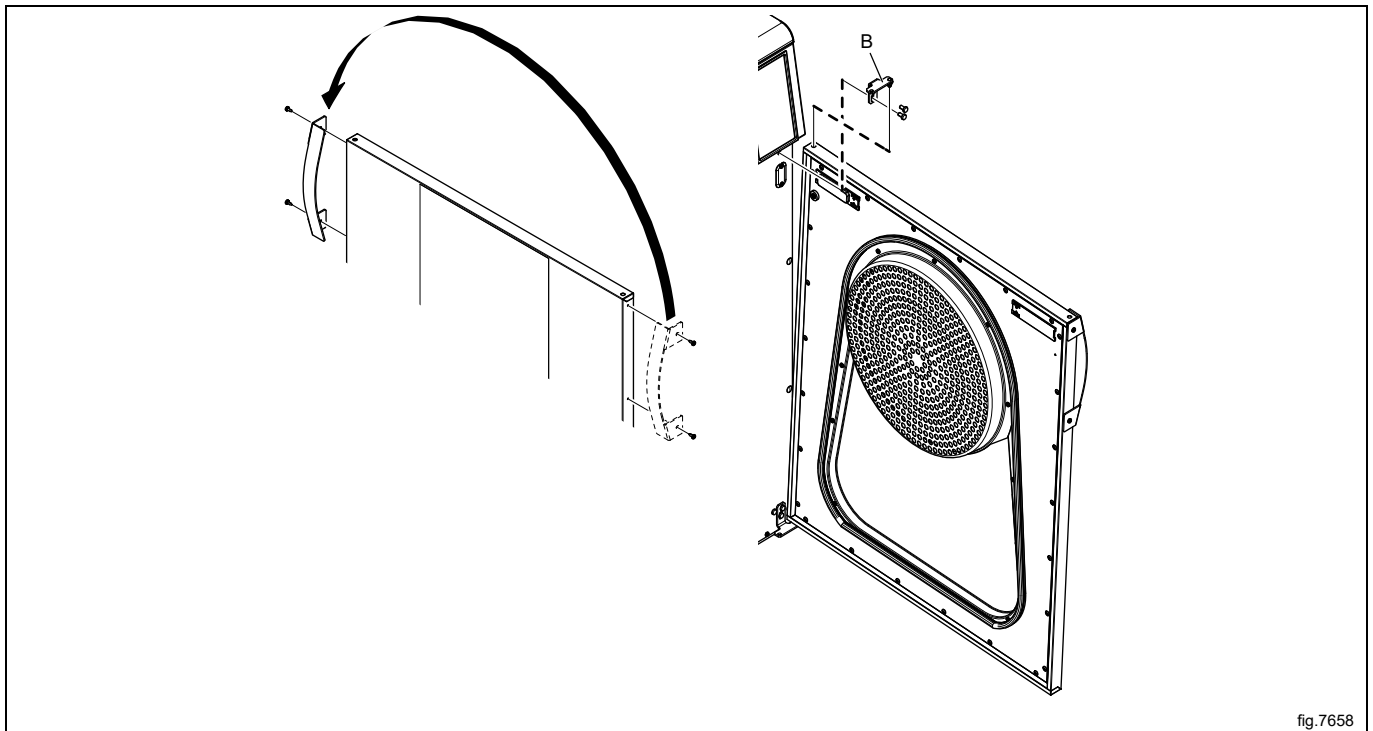


fig.7658

Demontera den magnetiska luckbrytaren (E) och magnetbrytaren (F) och montera dem på den motsatta sidan.

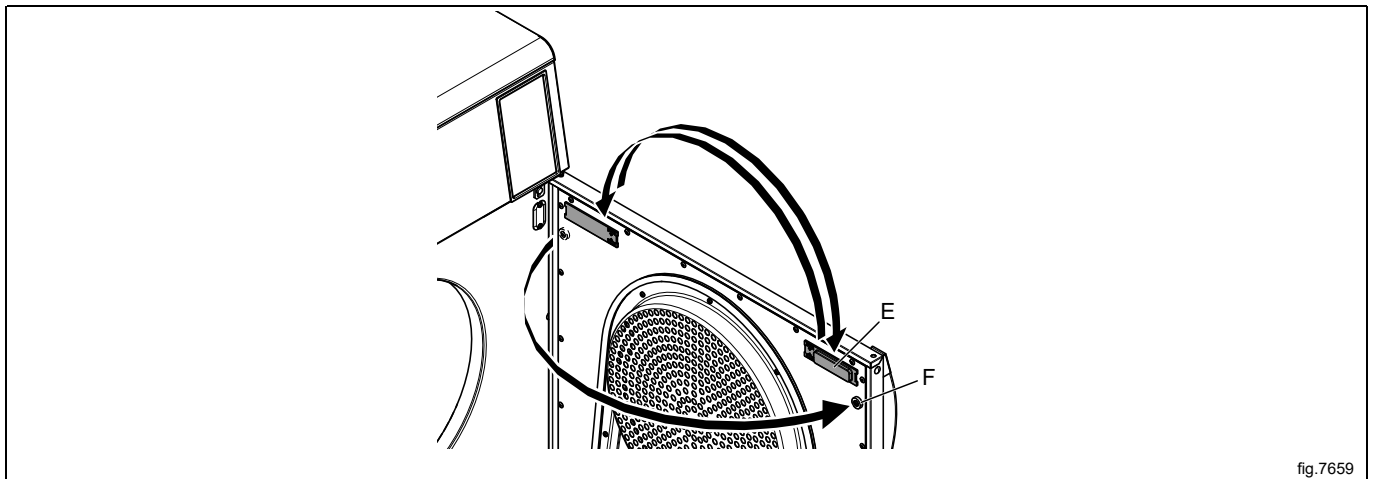


fig.7659

Anslut spänningen.

Testkör maskinen.

10 Vid första uppstart

När installationen är klar och strömmen kopplas på för första gången måste du göra följande inställningar. När du är klar med en inställning kommer du automatiskt till nästa inställning. Följ anvisningarna i displayen.

- Välj språk
- Ställ in datum och tid
- Aktivera/avaktivera servicelarmet

10.1 Välj språk

Välj språk från listan på displayen. Skrolla med uppåt- och nedåtpilarna.

Detta språk kommer att användas för alla meddelanden, programnamn etc.

10.2 Ställ in datum och tid

Välj JA och tryck på ►|| för att öppna menyn TID/DATUM.

Aktivera menyn SÄTT TID och ställ in rätt klockslag.

Spara inställningarna.

Aktivera menyn SÄTT DATUM och ställ in rätt datum. Börja med att ställa in årtal.

- Ställ in årtal. Spara och fortsätt genom att hålla ►|| intryckt.
- Ställ in månad. Spara och fortsätt genom att hålla ►|| intryckt.
- Ställ in datum. Avsluta genom att hålla ►|| intryckt och spara genom att hålla ►|| intryckt en gång till.

Stäng menyn när du är klar.

10.3 Aktivera/avaktivera servicelarmet

Välj om maskinen ska avge ett servicelarm med JA eller NEJ.

Stäng och spara inställningarna.

11 Funktionskontroll



Får endast utföras av behörig personal.



En funktionskontroll måste göras när maskinen är färdiginstallerad och innan den kan användas.

En funktionskontroll måste alltid utföras innan maskinen får användas igen efter en reparation.

Kontrollera den automatiska stopp-funktionen för maskinen

- Starta maskinen.
- Kontrollera att mikrobrytarna fungerar felfritt:
Maskinen måste stanna om luckan öppnas.

Kontrollera rotationsriktningen (endast för maskiner med 3-fasdrift, marin installation)

Demontera övre panelen och starta ett program. Kontrollera att trumman roterar medurs.

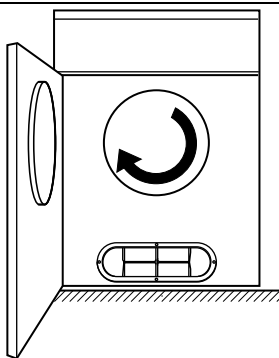


fig.6311

Om den roterar åt fel håll ska två av de tre faserna till vänster byta plats på kopplingsplinten.

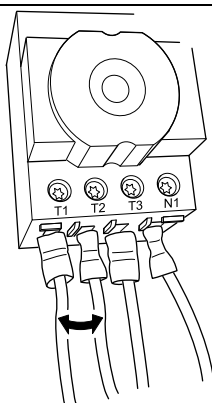


fig.7119

Kontrollera uppvärmningen

- Låt maskinen arbeta i fem minuter i ett program med uppvärmning.
- Kontrollera att uppvärmningen fungerar genom att öppna luckan och känna efter att trumman har värmts.

Driftklar

Om alla test är godkända är maskinen driftklar.

Om några test inte är godkända, eller brister eller fel upptäckts, kontaktar du din lokala service-organisation eller leverantör.

12 Information angående skrotning

12.1 Omhändertagande av den uttjänta apparaten

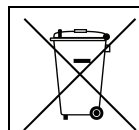
Innan maskinen skrotas, kontrollera noggrant det fysiska skicket och om det finns risk att delar av strukturen börjar ge efter eller gå sönder.

Apparatens delar skall tas omhand beroende på deras specifika egenskaper (t. ex. metaller, oljor, fett, plast, gummi, etc).

Lagstiftningen skiljer sig från land till land. Följ bestämmelserna i lagstiftningen och från myndigheterna som finns i det land där skrotningen skall ske.

Allmänt gäller att apparaten skall lämnas till en specialiserad central för återvinning/skrotning.

Demontera apparaten och sortera komponenterna efter kemiska egenskaper. Kompressorn innehåller smörjolja och kylvätska som kan återvinnas och återanvändas och kylens komponenter är specialavfall som kan jämföras med blandat hushållsavfall.



Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna apparat, kontakta din lokala agent, återförsäljare, kundservice eller lokala återvinningsmyndigheter.

Obs!

I samband med skrotningen av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.

12.2 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

De kan förvaras, återvinnas eller brännas på passande avfallsförbränningsanläggning. Återvinningsbara plastdelar märks så som exemplen nedan.

	Polyetylen: • Yttre emballage • Plastpåse innehållande instruktioner
	Polypropylen: • Förpackningsband
	Expanderat polystyren: • Hörnskydd



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com